



Across the Back Fence

Febrero de 2007

News For Neighbors From The City of Mesa Neighborhood Services Department

Se acerca la fecha límite para hacer nominaciones

El 20 de febrero es la fecha límite para presentar nominaciones a los premios Espíritu de Mesa 2006, los cuales reconocen los logros sobresalientes de residentes, grupos vecinales y organizaciones de Mesa. Si su grupo participó en un proyecto, programa, evento o cualquier actividad vecinal durante el año calendario 2006, le invitamos a presentar su nominación. Las formas deben entregarse en la Oficina de Asistencia a Vecindarios de la Ciudad de Mesa a más tardar a las 5:00 p.m. del martes 20 de febrero.

Nomination forms are available online
www.cityofmesa.org/neighsvc/Awards
or contact
(480) 644-5432

Hay cinco categorías de premios: eventos / desarrollo comunitario; seguridad pública; embellecimiento; premio de apoyo y organización vecinal Margie Frost y el premio Virginia Lamb. Por primera vez, se permitirá que los ganadores de premios vecinales anteriores puedan volver a participar y obtener nuevos premios por actividades similares

Capacitación a bomberos de Mesa para responder a la demanda

Cuando alguna persona de la comunidad requiere un servicio de emergencia marca el 911. Las normas nacionales para servicios de emergencias relacionadas con incendios sugieren que una respuesta de cuatro minutos es crítica para salvar vidas y proteger la propiedad. En la actualidad, los bomberos de los vecindarios del Este de Mesa tienen un tiempo promedio de respuesta de siete minutos o más.

El Departamento de Bomberos de Mesa es uno de los únicos 70 departamentos de bomberos acreditados a nivel internacional. Se enorgullecen de tener una relación muy favorable con la comunidad. La verdad es que pertenecen a una de las estaciones más ocupadas del país. En la actualidad, trabajan para reemplazar cinco camiones de bomberos y construir cuatro estaciones adicionales para responder a las necesidades actuales de la comunidad. El Departamento de Bomberos de Mesa está comprometido con su meta de servir a los residentes y garantizar su seguridad. Para más información visite, www.cityofmesa.org/fire

Evento de recolección de basura peligrosa

La Administración de Basura Sólida está en proceso de implementar su campaña de reeducación en reciclaje "Separe sus desperdicios". Como parte de este programa, personal de Basura Sólida se encuentra visitando los vecindarios y colocando información sobre reciclaje en los botes de basura que se colocan en la banqueta para su recolección.

Se necesita la ayuda de voluntarios para esta campaña los sábados 24 de febrero y 10 de marzo, de 7 a.m. a 4 p.m. Hay que caminar mucho pero no en forma agotadora. En realidad, es una manera magnífica de pasear al aire libre y

ayudar con una buena causa.

Comuníquese con Mariano al (480) 644-5005

En cuanto a los residentes de Mesa que buscan deshacerse de viejas cubetas de pintura, baterías, pesticidas o llantas, tendrán la oportunidad de llevar todo eso y otros materiales peligrosos utilizados en casa a las instalaciones municipales. El próximo evento de recolección de basura peligrosa de la Ciudad tendrá lugar el sábado 3 de marzo, de 8 a.m. al mediodía, en el Centro de Servicio del Este de Mesa, 6935 E. Decatur. No hay ningún costo relacionado con este servicio, pero los residentes deben mostrar, a su llegada, su recibo de Mesa más reciente. Para más información, favor de llamar a la línea de reciclaje de Mesa, (480) 644-2222 o visite, www.cityofmesa.org/waste

Evento de la policía para desalentar el robo de vehículos

Las unidades de Prevención de Delincuencia y Robo de Autos del Departamento de Policía de Mesa llevarán a cabo un evento gratis para grabar el número de identificación de su vehículo (VIN) en las ventanas, otro paso en la lucha contra el robo de automóviles. El evento está programado para el sábado 10 de febrero de 9 al mediodía en 1955 S. Stapley. Y mientras espera, inscríbese en el programa de vigilancia de su automóvil "Watch Your Car", el que permite a la policía detener su auto entre la 1 y las 5 de la mañana, período de tiempo en el que se registra la mayoría de robos, para verificar la identidad del conductor. Para más información, comuníquese a la [Oficina de Prevención de Delincuencia](#), al 480-644-2300, opción 5.

¿Es usted víctima de discriminación en la vivienda?

La Ciudad de Mesa puede ayudarle contestando muchas de sus preguntas. La discriminación con base en su raza, color, origen nacional, religión, sexo, situación familiar* o discapacidad es ilegal. Si siente que alguien ha violado sus derechos de vivienda, tiene hasta un año para presentar una queja. Para quejarse o para obtener más información llame al número de vivienda justa de la Ciudad, (480) 644-2645.

También puede presentar su queja ante HUD al (800) 669-9777 o a la División de Derechos Civiles de la Oficina del Procurador General, (602) 542-5263.

**situación familiar significa niños menores de 18. La excepción a esto es la vivienda para personas mayores, en donde el 80 por ciento de las casas tienen residentes mayores de 55 años; hay algunas colonias en donde sólo se admiten personas mayores de 62 años en el 100 por ciento de sus viviendas.*

9ª entrega de premios a la conservación histórica

La Ciudad está aceptando nominaciones para los premios a la Conservación Histórica 2007.

Desde 1998, se han entregado treinta y cuatro premios a ciudadanos y grupos de la comunidad en reconocimiento por sus contribuciones a la conservación del pasado de Mesa. Cualquier persona que haya participado en el programa de Conservación Histórica de Mesa, ahora o en el pasado, puede ser nominada.

Las categorías de premios incluyen: reutilización adaptable; rehabilitación; restauración; arqueología; educación, turismo; activismo, conservación general y contribución permanente.

Los premios se presentan en mayo, en conjunto con el Mes Nacional de la Conservación Histórica. Las formas de nominación están disponibles llamando a la **Oficina de Conservación Histórica** al (480) 644-3663.

Los documentos de las Asociaciones de Propietarios, qué significan

¿Recuerda esa pila de documentos que recibió cuando compró su casa en una colonia con Asociación de Propietarios, conocida como HOA? Entre todos esos papeles se encuentran sus Códigos, Convenios y Restricciones, documentos mejor conocidos como CC&R. Estas son las regulaciones que con frecuencia especifican las restricciones en las fachadas de las casas, los materiales permitidos para remodelaciones, las restricciones a la hora de rentar o vender, estacionamiento y mucho más. Se trata de las reglas de la asociación.

Los miembros de la mesa directiva de una HOA enfrentan muchos retos con los CC&R: ¿Qué es una buena política? ¿Qué puede cambiarse? ¿Cómo aplicar con justicia los CC&R y en el mejor interés de la comunidad? Esta clase le ayudará a identificar el tipo de comunidad en la que reside y el papel que desempeñan los CC&R en la operación de una asociación. Los asistentes a la clase aprenderán a describir con exactitud los documentos los cuales establecen la aplicación de las reglas y su impacto en los roles de los miembros de la asociación, de la mesa directiva, la gerencia y los empleados. Para más información o para inscribirse, llame al 480-732-7174 o visite el sitio electrónico www.theleadershipcentre.org

Clases de salud gratis

El centro para sordos del Valle (Valley Center of the Deaf), ofrecerá una serie de clases de salud para personas con problemas de audición. La primera clase está programada para el martes 13 de febrero en el centro de audición del Este del Valle (East Valley Hearing Center), 6262 E. Broadway Road.

Las clases ofrecerán dispositivos de ayuda para escuchar de modo que todas las personas estén en condiciones de oír, entender y participar en una atmósfera divertida en el salón de clases. Los temas de las clases incluyen: nutrición, actividad física, manejo de estrés y prevención de cáncer de la piel. La meta de estas clases es la de ayudar a los participantes a llevar estilos de vida más saludables a través de mejor nutrición, aumento de actividad física, reducción de estrés y prevención de cáncer.

Las clases no tienen ningún costo. El espacio es limitado por lo que se recomienda reservar su participación. Favor de comunicarse con **Michele** al (602) 267-1921 para reservar su asistencia o solicitar más información.



City of Mesa
Neighborhood Services Department
20 E. Main Street, Suite 250
Mesa, AZ 85201
(480) 644-2387

www.cityofmesa.org/neighsvc
neighsvc.info@cityofmesa.org

Would you like to receive Across the Back Fence Electronically? Sign Up at <http://cityofmesa.org/Home/ListServ.aspx>